

Macbeth Lighting



Judge II

Benutzerhandbuch

CE-BESCHEINIGUNG



Hiermit erklärt X-Rite, Incorporated, dass die Judge II die grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien EMC 2004/108/EG, LVD 2006/95/EG, and RoHS 2011/65/EU (Kategorie 9) erfüllt.

FCC-HINWEISE (NUR FÜR DIE USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

INDUSTRY CANADA COMPLIANCE STATEMENT (NUR FÜR KANADA)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

GERÄTEINFORMATIONEN



Die Verwendung dieses Geräts in Anwendungen, die nicht von X-Rite, Incorporated vorgesehen wurden, können das Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen verwendet werden.



Anweisungen für die Entsorgung: Bitte entsorgen Sie Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG) an ausgewiesenen Übernahmestellen für Rücknahme und Wiederverwertung solcher Geräte.



SICHERHEITSHINWEISE

- **ANWEISUNGEN LESEN UND BEFOLGEN.** Bitte lesen Sie die nachfolgenden Sicherheits- und Betriebsanweisungen, ehe Sie das Gerät installieren und betreiben.
- **HANDBUCH AUFBEWAHREN.** Bewahren Sie diese Anleitung an einem Ort auf, wo sie auch für andere Benutzer des Geräts schnell zur Hand ist.
- **WARNHINWEISE BEACHTEN.** Bitte beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise aus diesem Handbuch. Die Anweisungen dienen der Sicherheit Ihrer Person und des Geräts. Wird das Messgerät in einer in dieser Anleitung nicht beschriebenen Art verwendet, kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden.
- **VOR WASSER UND FEUCHTIGKEIT SCHÜTZEN.** Bitte beachten Sie die im Umgang mit Elektronik üblichen Sicherheitsvorkehrungen. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Sie möglicherweise elektrischem Schlag durch Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein könnten.
- **ORDNUNGSGEMÄSSE REINIGUNGEN DURCHFÜHREN.** Verwenden Sie ein feuchtes, fusselfreies Tuch, um die Oberfläche zu reinigen. Verwenden Sie *keine* flüssigen Reinigungsmittel oder wachshaltige Mittel, da diese zur Vergilbung führen und die Reflexions- und Glanzeigenschaften beeinträchtigen. Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch mit etwas mildem Spülmittel.
- **GEEIGNETE STROMQUELLE VERWENDEN.** Bitte verwenden Sie dieses Gerät nur an einer geeigneten Stromquelle. Falls nötig, konsultieren Sie hierzu das Etikett auf der Rückseite des Geräts. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- **STROMVERSORGUNG DES GERÄTS VOR AUSTAUSCH DER LAMPEN TRENNEN.** Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht an eine Stromquelle angeschlossen ist, wenn Sie die Lampen austauschen.

- **SCHALTKREISE NICHT ÜBERLASTEN.** Bitte achten Sie darauf, dass Sie die Anzahl der Anschlussmöglichkeiten an der Steckdose *nicht* überlasten (z. B. durch Mehrfachsteckdosen). Dies kann zu Stromschlaggefahr führen. Überprüfen Sie regelmäßig alle Kabel, um sicherzustellen, dass sie nicht beschädigt, gebrochen oder verdreht sind. Bitte tauschen Sie fehlerhafte Stromkabel sofort aus.
- **WÄRMEQUELLEN VERMEIDEN.** Betreiben Sie das Gerät *nicht* in der Nähe von Heizkörpern, Raumheizungen oder anderen wärmeverursachenden Anlagen.
- **NICHT BEI GEWITTER VERWENDEN.** Trennen Sie das Gerät bei Gewitter von der Stromversorgung, um es keinen Überspannungen oder unnötigen Spannungsabfällen auszusetzen, die die Lampen und die elektrischen Schaltkreise beschädigen könnten.
- **ORDNUNGSGEMÄSSE WARTUNGEN DURCHFÜHREN.** Wartung durch den Benutzer beschränkt sich auf den Austausch der Lampen. Andere Wartungsdienste sollten *nicht* durch den Endbenutzer durchgeführt werden. Bei unautorisierten Reparaturversuche erlischt Ihr Garantieanspruch für das Gerät. Wenden Sie sich bei etwaigen Betriebsstörungen an den technischen Kundendienst von X-Rite.
- **REPARATUREN.** Das Gerät muss vom zuständigen Kundendienstpersonal gewartet werden wenn das Gerät fallengelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Zusätzlich sollten Sie immer den Kundendienst rufen, wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in die elektrischen Schaltkreise gelangen und natürlich bei allen auffälligen Störungen des Geräts.
- **UV-A-EMISSIONEN.** Bei aktivierter UV-Funktion emittiert das Gerät eine schwache UV-Strahlung. Sie sollten sich direkter UV-Strahlung nie länger als 15 Minuten aussetzen. Verwenden Sie für längeren Gebrauch eine angemessene Schutzausrüstung.
- **NOTFALLABSCHALTUNG.** Das Gerät sollte in der Nähe eines Hauptschalters für die Stromversorgung installiert werden, damit im Notfall die Stromversorgung schnell unterbrochen werden kann.

GARANTIELEISTUNG

X-Rite bietet eine zwölfmonatige (12) Gewährleistungsfrist ab der Auslieferung von X-Rite auf Material- und Verarbeitungsmängel, es sei denn anders lautende Gesetze und Bestimmungen erfordern eine längere Frist. Während dieser Zeit werden defekte Teile nach Ermessen von X-Rite entweder unentgeltlich ausgetauscht oder repariert (Verbrauchs- und Verschleißteile sind hiervon ausgenommen).

Die X-Rite Garantie gilt nicht für Mängel an garantieberechtigten Produkten, die hervorgerufen wurden durch: (1) Schäden durch Versand, Unfall, Missbrauch, falscher Verwendung, Vernachlässigung, Veränderungen oder anderweitige Verwendung, die nicht von X-Rite vorgesehen ist in den Empfehlungen, der beigelegten Dokumentation, veröffentlichten technischen Angaben und generell branchenüblichem Einsatz; (2) Verwendung des Geräts in einer Betriebsumgebung, die nicht den Werten in den technischen Angaben folgen oder Nichtbeachtung der Wartungsvorgänge aus der beigelegten Dokumentation oder den veröffentlichten technischen Angaben; (3) Reparaturen oder Servicemaßnahmen, die nicht von X-Rite oder von durch X-Rite autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden; (4) die Verwendung von Zubehör und Verbrauchsteilen an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder genehmigt wurden; (5) Anbauten oder Änderungen an garantieberechtigten Produkten, die nicht von X-Rite hergestellt, vertrieben oder genehmigt wurden; Verschleißteile und die Reinigung des Geräts sind von der Garantie ausgenommen.

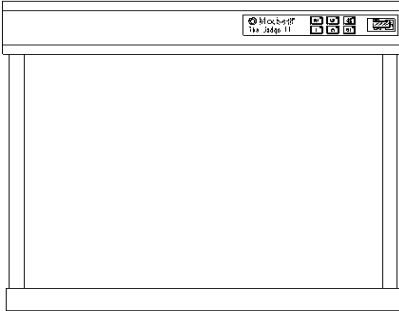
Nach Ablauf der Frist ist X-Rite ausschließlich dann zur unentgeltlichen Reparatur bzw. zum unentgeltlichen Austausch von Teilen verpflichtet, wenn der Defekt innerhalb des Garantiezeitraums zur hinreichenden Zufriedenheit von X-Rite nachgewiesen wurde. Die Garantiefrist wird durch Reparatur oder Austausch defekter Teile durch X-Rite nicht erneuert bzw. verlängert.

Der Kunde ist für die Verpackung und den Versand des defekten Produkts an das von X-Rite angegebene Servicecenter verantwortlich. X-Rite trägt die Kosten für die Rücksendung des Produkts zu Kunden, wenn die Zieladresse innerhalb der zuständigen Region des Servicecenters liegt. Der Kunde ist für Versandkosten, Zoll, Steuern und sonstige Gebühren zuständig, wenn das Produkt an andere Adressen versandt werden soll. Der Kaufnachweis oder die Rechnung mit Kaufdatum muss vorgelegt werden als Nachweis, dass sich das Gerät noch im Garantiezeitraum befindet. Bitte versuchen Sie nicht, das Produkt auseinander zu nehmen. Alle Garantieansprüche verfallen, wenn Sie das Gerät zerlegen. Wenden Sie sich an den X-Rite-Support oder eine X-Rite-Kundendienststelle in Ihrer Nähe, wenn das Gerät nicht bzw. nicht ordnungsgemäß funktioniert,

DIESE GARANTIE GILT NUR FÜR DEN KÄUFER UND SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTIEEN AUS, SOWOHL AUSDRÜCKLICHE ALS AUCH STILLSCHWEIGENDE VEREINBARUNGEN AUCH AUF ANWENDBARKEIT BZW. EIGNUNG DES GERÄTES FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER EINE ANWENDUNG, UND DEN NICHTVERSTOSS GEGEN GESETZE UND PATENTE. ZUSÄTZLICH ZU DEN AUFGEFÜHRTEN GARANTIEEN DÜRFEN WEITERE GARANTIEEN NUR VON DER BETRIEBSLEITUNG ABER NICHT VON MITARBEITERN ODER VERTRETEREN VON X-RITE VERSPROCHEN WERDEN.

X-RITE IST IN KEINEM FALL VERANTWORTLICH FÜR HERSTELLUNGSKOSTEN, GEMEINKOSTEN, GEWINN- ODER GOODWILL-VERLUSTE DES KÄUFERS, ANDERE KOSTEN ODER INDIREKTE, BESONDERE, ZUFÄLLIGE ODER FOLGESCHÄDEN, DIE DURCH VERSTÖSSE GEGEN DIE GARANTIE, VERSTÖSSE GEGEN DEN VERTRAG, NACHLÄSSIGKEIT, GEFÄHRDUNGSHAFTUNG ODER MÖGLICHEN ANDEREN RECHTSTHEORIE HERVORGERUFEN WURDEN. IM GARANTIEFALL BESCHRÄNKT SICH X-RITES GESAMTE HAFTUNG GEMÄSS DIESER RICHTLINIE AUF DEN PREIS DES PRODUKTS ODER SERVICES VON X-RITE, DER FÜR DEN ANSPRUCH VERANTWORTLICH IST.

EINLEITUNG



Das Judge II ist eine Abmusterungskabine, die zur Farbbewertung unter verschiedenen Lichtarten verwendet werden kann. Funktionsmerkmale des Judge II:

- symmetrische Lichtstärkenverteilung, die geltenden internationalen Standards für die visuelle Farbbewertung entspricht bzw. diese übertrifft
- Betriebsstundenzähler
- umgehende Betriebsbereitschaft ohne Aufwärmverzögerungen
- Folientastatur für schnelles manuelles Umschalten zwischen Lichtarten

TECHNISCHE DATEN

ABMESSUNGEN	Höhe: 56,5 cm Breite: 68,6 cm Länge: 56,5 cm
GEWICHT/VERSANDGEWICHT	22,7 kg / 35,1 kg
STROMVERSORGUNG	100-117 V, 50/60 Hz 220-240 V, 50/60 Hz
Lichtarten	<p>Fluoreszenz-Tageslicht: 7500 K – Nordhimmel-Tageslicht 6500 K – Durchschnittliches Nordhimmel-Tageslicht 5000 K – Mittagshimmel-Tageslicht</p> <p>Kaltweiß-Leuchtstoffröhre: 4150 K – Typische Büro-/Lagerraumbeleuchtung (Breitband-Leuchtstoffröhre)</p> <p>Kommerzielle Leuchtstoffröhre: 3000 K – Ultralume U30, 4100 K – TL84, 3500 K – Ultralume U35</p> <p>Lichtart A: 2856 K – Typische Wohn-/Akzentbeleuchtung (Glühlampe)</p> <p>Ultraviolett: Nahe UV gefiltert</p>
SICHERHEITSBESTIMMUNGEN	<p>Verschmutzungsgrad: 2</p> <p>Nutzung: Nur in Innenräumen</p> <p>Max. Einsatzhöhe: 2000 m</p> <p>Transiente: Kategorie II</p>
UMWELTANFORDERUNGEN	<p>Betriebstemperatur: 0 bis 50 °C</p> <p>Zul. Luftfeuchtigkeit: 90 % rel. Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend</p> <p>Aufbewahrungstemperatur: -40 – 70 °C</p>

MONTAGEANLEITUNG ABMUSTERUNGSKABINE

1. Nehmen Sie die Einzelteile aus der Packung und identifizieren Sie sie anhand von Abbildung 1. Merken Sie sich die Reihenfolge, in der die Teile entnommen werden. Zum Verpacken des Geräts müssen alle Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder hineingelegt werden.
 2. Legen Sie die Bodenplatte (Nr. 1) auf eine saubere, glatte Oberfläche.
 3. Bringen Sie die Rückwand (Nr. 3) so an, dass die unteren Einkerbungen in die hinteren Befestigungsschlitze der Bodenplatte (Nr. 1) einrasten. Befestigen Sie die Rückwand auf der Bodenplatte, indem Sie die beiden Flügelschrauben anziehen.
 4. Halten Sie die Rückwand aufrecht und setzen Sie die linke Seitenwand (Nr. 2) so an, dass deren Nasen sich in die Rückwand (Nr. 3) einfügen. Befestigen Sie die linke Seitenwand auf der Bodenplatte, indem Sie die Flügelschraube anziehen.
 5. Bringen Sie die rechte Seitenwand (Nr. 4) so an, dass sich die seitlichen Einkerbungen in die Rückwand (Nr. 3) einfügen. Befestigen Sie die rechte Seitenwand auf der Bodenplatte, indem Sie die Flügelschraube anziehen.
 6. Setzen Sie die Verschlusskappen in die Aussparungen an den vier (4) Ecken oben an den Seitenwänden der Kabine. Drücken Sie die Verschlusskappen herunter, bis sie fest sitzen.
 7. Setzen Sie die Leuchtstofflampen in die Gehäusebaugruppe ein (siehe Abbildung 2).
- Achtung!** Im folgenden Schritt DIE GEHÄUSEBAUGRUPPE NICHT LOSLASSEN, bis Sie sicher sind, dass alle Verschlusskappen fest aufsitzen. Achten Sie beim Loslassen darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.
8. Platzieren Sie die Gehäusebaugruppe über die vier Verschlusskappen. Setzen Sie die Baugruppe zunächst auf die beiden hinteren Verschlusskappen und klappen Sie sie dann langsam nach vorn auf die vorderen Verschlusskappen. Wenn Sie sicher sind, dass die Gehäusebaugruppe fest sitzt, lassen Sie sie los. Damit ist die Montage abgeschlossen. Sie können nun mit dem Abschnitt BETRIEB dieses Handbuchs fortfahren.

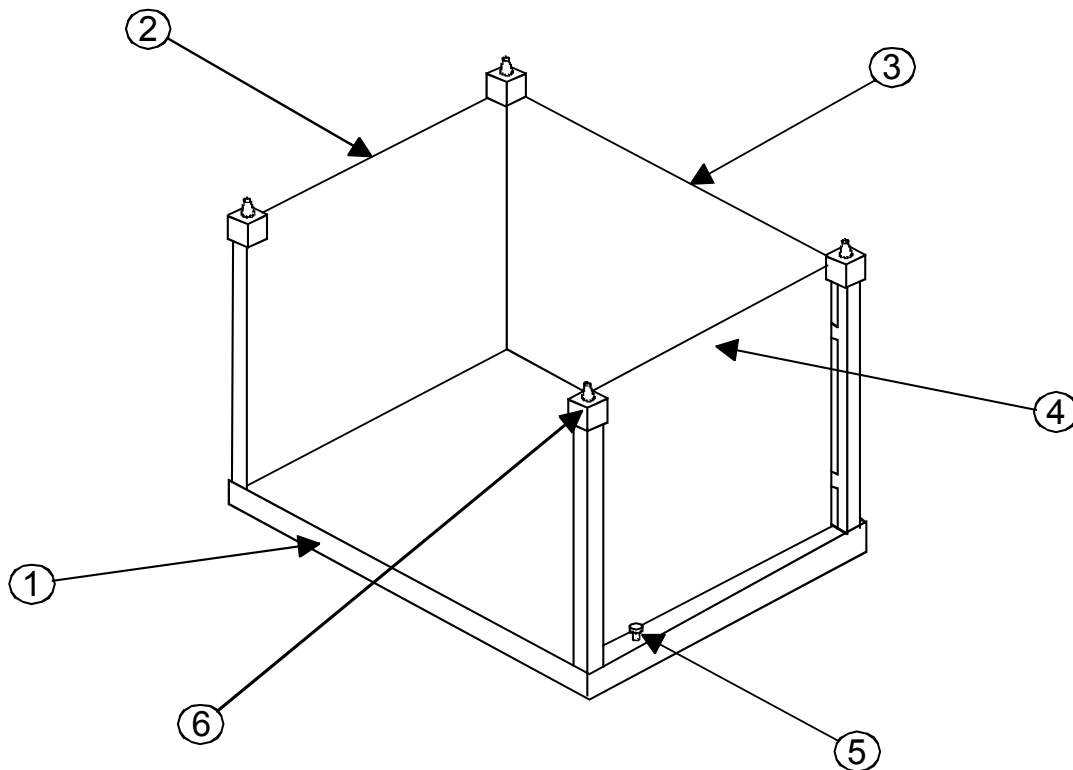


Abbildung 1 - Montageanleitung Abmusterungskabine

Anschluss des Geräts an die Stromversorgung

1. Vergewissern Sie sich, dass alle Lampen ordnungsgemäß sitzen und das Gerät auf einer stabilen, stoßsicheren Oberfläche steht.
2. Ziehen Sie den Warnaufkleber „CHECK VOLTAGE SETTING PRIOR TO OPERATING UNIT“ von der Buchse *auf der Rückseite* des Geräts ab. Zur Prüfung der Spannungseinstellung kontrollieren Sie die im Anzeigefenster des Sicherungsfachs angegebene Spannung.
3. Wenn die korrekte Spannung angezeigt wird, stecken Sie das Stromkabel in die Buchse am Gerät und verbinden Sie es anschließend mit einer geeigneten Wandsteckdose. Weiter im Abschnitt "Auswahl einer Lichtquelle".
4. Falls eine falsche Spannung angezeigt wird, fahren Sie mit Abschnitt "Austausch des Spannungswählers" fort.


Austausch des Spannungswählers

1. Zum Entnehmen des Sicherungsfachs drücken Sie die beiden seitlichen Verriegelungen des Fachs zusammen und schieben Sie das Teil heraus.
2. Prüfen Sie den im Spannungsanzeigefenster angegebenen Wert. Falls eine andere Spannung benötigt wird, nehmen Sie den grauen Spannungswähler heraus und drehen Sie ihn, bis die gewünschte Spannung im Anzeigefenster erscheint. Setzen Sie den Spannungswähler wieder in das Gehäuse.
3. Wenn beide Sicherungen richtig sitzen, schieben Sie das Sicherungsfach wieder in das Gerät. Drücken Sie das Sicherungsfach vorsichtig herunter, bis es hörbar einrastet.
4. Verbinden Sie das Stromkabel wieder mit dem Gerät und schalten Sie es ein. Falls die Sicherungen erneut durchbrennen, wenden Sie sich an den zuständigen X-Rite-Kundendienst.

Auswahl einer Lichtquelle

1. Drücken Sie die Taste mit der Aufschrift:
2. „DAY“ zur Aktivierung der Tageslichtquelle
3. „CWF“ für die Kaltweiß-Leuchtstoffröhre
4. U30/TL84 für die Ultralume- oder TL84-Lichtquelle Ihres Geräts
5. A für die Glühlampe
6. UV für UV-Licht.
Hinweis: Ultraviolettes Licht (UV) kann allein oder in Kombination mit anderen Lichtquellen eingesetzt werden, um optische Glanzmittel, Aufheller oder Fluoreszenzfarbstoffe bzw. -pigmente zu bewerten.
7. Mit der OFF-Taste können eine oder mehrere der ausgewählten Lampen ausgeschaltet werden.

Lampenaustausch

 **ACHTUNG:** Trennen Sie das Kabel von der Stromquelle, *bevor* Sie mit dem Austausch der Lampen beginnen.

1. Überprüfen Sie am Betriebsstundenzähler an der rechten Seite des Kontrollfelds, ob seit dem Einbau der Lampen mindestens 5.000 Stunden vergangen sind. Wir empfehlen, *alle* Lampen nach 5.000 Betriebsstunden auszuwechseln.
2. Die Austauschkonfiguration können Sie Abbildung 2 entnehmen. Wechseln Sie *alle* Lampen aus.
Hinweis: Vermeiden Sie Hautkontakt mit der Wolfram-Halogen-Glühlampe, da Hautfett die Nutzungsdauer der Lichtquelle beeinträchtigt.
3. Bestätigen Sie den korrekten Austausch der Lampen, indem Sie jede einzeln einschalten, um sicherzustellen, dass jeder Betriebsschalter die entsprechende Lampe ein- und ausschaltet.

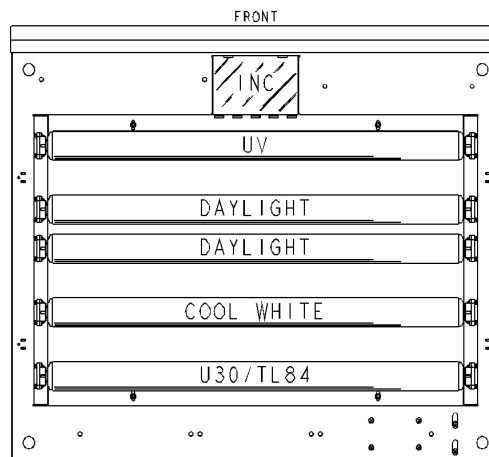



Abbildung 2 - Lampenaustausch

Prüfen und Auswechseln von Sicherungen

 **ACHTUNG:** Trennen Sie das Kabel von der Stromquelle, *ehe* Sie mit dem Austausch oder der Prüfung der Sicherungen beginnen.

1. Auf der Rückseite des Geräts finden Sie das Sicherungsfach. Notieren Sie sich den im Spannungsanzeigefenster angegebenen Wert. Diese Zahl steht für die jeweilige Wechselstromstärke (VAC). Möglich sind folgende Werte: 100, 120 (117), 220, 240.
Hinweis: Wenn beim folgenden Vorgang der Spannungswähler aus dem Sicherungsfach entfernt wird, muss er anschließend wie zuvor im Abschnitt **Austausch des Spannungswählers**, Schritt 2 beschrieben wieder eingesetzt werden.
2. Zum Öffnen und Entnehmen des Sicherungsfachs drücken Sie die beiden seitlichen Verriegelungen des Fachs zusammen und schieben Sie das Teil vorsichtig heraus, ohne den grauen Spannungswähler zu berühren.
3. Nehmen Sie die Sicherungen heraus und überprüfen Sie sie. Falls es Anzeichen dafür gibt, dass eine oder beide Sicherungen durchgebrannt sind, ersetzen Sie sie mit Slo-blo[®]-Sicherungen (5 mm x 20 mm, mittlere Trägheit). Verwenden Sie eine Sicherung mit 1,6 A für Geräte mit 100 oder 117 V AC bzw. eine Sicherung mit 1 A für Geräte mit 220 oder 240 V.
4. Wenn beide Sicherungen richtig sitzen, schieben Sie das Sicherungsfach wieder in das Gerät. Prüfen Sie vor dem Aufsetzen der Abdeckung, ob im Spannungsanzeigefenster die korrekte Spannung angegeben wird (d.h. der in Schritt 2 notierte Spannungswert). Drücken Sie das Sicherungsfach vorsichtig herunter, bis es hörbar einrastet.
5. Verbinden Sie das Stromkabel wieder mit dem Gerät und schalten Sie es ein. Falls die Sicherungen erneut durchbrennen, wenden Sie sich an den zuständigen X-Rite-Kundendienst.

Ersatz- und Zusatzteile: Bitte entnehmen Sie die aktuellen Preise für zusätzliche Lampenoptionen unserer Preisliste oder wenden Sie sich an Ihre zuständige X-Rite Filiale.

Judge II (7500 K) 24" Lampensatz A-LK/JU75

Dieser Satz besteht aus vier (4) F20T12/75 7-Phosphor-Fluoreszenz-Tageslichtlampen. Für Judge II sind zwei (2) Lampen erforderlich. Erhältlich im Viererpack (4) oder als Teil eines spezifischen Lampensatzes.

Judge II (6500 K) 24" Lampensatz A-LK/JU65

Vier (4) F20T12/65-Lampen, sonst wie oben.

Judge II (5000 K) 24" Lampensatz A-LK/JU50

Vier (4) F20T12/50-Lampen, sonst wie oben.

Judge II (7500 K/TL84) Lampensatz A-LK/JU7584

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/75 Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T8/TL84 Schmalband-Leuchtstoffröhre (europäische Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Judge II (6500 K/TL84) Lampensatz A-LK/JU6584

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/65 Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T8/TL84 Schmalband-Leuchtstoffröhre (europäische Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Judge II (U35) 24" Lampensatz A-LK/JUU35

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F25T12/U35 Ultralume 35 Leuchtstoffröhren, einer (1) SPLIII-510 Installationsanleitung, einem (1) SD43-SPL-U30 und einem (1) SD43-SPL-CWF Etikett.

Judge II (5000 K/TL84) Lampensatz A-LK/JU5084

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/50 Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T8/TL84 Schmalband-Leuchtstoffröhre (europäische Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Judge II (7500 K/U30) Lampensatz A-LK/JU75U30

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/75 Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T12/U30 Schmalband-Leuchtstoffröhre (US-Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Judge II (6500 K/U30) Lampensatz A-LK/JU65U30

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/65 X-Rite Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T12/U30 Schmalband-Leuchtstoffröhre (US-Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Judge II (5000 K/U30) Lampensatz A-LK/JU50U30

Dieser Satz besteht aus zwei (2) F20T12/50 Fluoreszenz-Tageslichtlampen, einer (1) F20T12/CW Kaltweiß-Leuchtstoffröhre, einer (1) F20T12/U30 Schmalband-Leuchtstoffröhre (US-Ausführung), einer (1) 75 Watt-Halogen-Lichtquelle A und einer (1) F20T12/BLB UV-Lampe.

Streuscheibe für Lichtart-A-Lampe GM27006570

Stromkabel (220/240 V) GM10032100

Stromkabel (100/117 V) GM05318311

X-Rite übernimmt im Zusammenhang mit den in diesem Handbuch enthaltenen Informationen keinerlei Gewährleistung, einschließlich stillschweigender Garantien oder der Eignung für einen bestimmten Zweck. X-Rite übernimmt keine Haftung für jegliche hierin enthaltenen Fehler oder für beiläufig entstandene oder Folgeschäden im Zusammenhang mit der Eignung oder Verwendung dieses Materials. Das vorliegende Handbuch ist urheberrechtlich geschütztes Eigentum von X-Rite. Jegliche Reproduktion dieser Veröffentlichung, insgesamt oder auszugsweise, bedarf der ausdrücklichen Genehmigung von X-Rite und stellt ansonsten eine Verletzung des Urheberrechts dar.

Judge® ist ein eingetragenes Warenzeichen von X-Rite.



Hauptgeschäftsstelle - USA

X-Rite, Incorporated
4300 44th Street SE
Grand Rapids, Michigan 49512
Tel: (+1) 800 248 9748 oder (+1) 616 803 2100
Fax: (+1) 800 292 4437 oder (+1) 616 803 2705

Hauptgeschäftsstelle - Europa

X-Rite Europe GmbH
Althardstrasse 70
8105 Regensdorf
Schweiz
Tel: (+41) 44 842 24 00
Fax: (+41) 44 842 22 22

Hauptgeschäftsstelle - Asien

X-Rite Asia Pacific Limited
36th Floor, No. 169 Electric Road
Hong Kong, China
Tel: (852)2568-6283
Fax: (852)2885 8610

Bitte besuchen Sie uns unter www.xrite.com, um Informationen zu Filialen in Ihrer Nähe zu erhalten.